

## 257(III). ПОСТОЯННЫЕ МИССИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание,* что со времени создания Организации Объединенных Наций вошло в обычай назначать постоянные миссии государств-членов Организации при Центральных учреждениях Организации;

*принимая во внимание,* что присутствие постоянных миссий способствует осуществлению целей и принципов Организации Объединенных Наций и, в частности, поддержанию необходимой связи между государствами-членами ее и Секретариатом в периоды между сессиями различных органов Организации Объединенных Наций;

*принимая во внимание,* что в данных обстоятельствах можно предусмотреть, что порядок назначения постоянных миссий станет всеобщим и что следует установить процедуру предъявления постоянными представителями своих полномочий;

*рекомендует,*

1. чтобы полномочия постоянных представителей исходили либо от главы государства, либо от главы правительства или от министра иностранных дел и чтобы они препровождались Генеральному Секретарю;

2. чтобы назначения и замена членов постоянных миссий, кроме постоянного представителя, сообщались в письменной форме Генеральному Секретарю главой миссии;

3. чтобы постоянный представитель в случае временного отсутствия сообщал Генеральному Секретарю о том, кто из членов миссии будет выполнять обязанности главы миссии;

4. чтобы государства-члены Организации, желающие быть представленными своими постоянными представителями в одном или нескольких органах Организации Объединенных Наций, указывали эти органы в представляемых Генеральному Секретарю полномочиях;

*порукает* Генеральному Секретарю на каждой очередной сессии Генеральной Ассамблеи представлять доклад о полномочиях постоянных представителей, назначенных состоять при Организации Объединенных Наций.

*Сто шестьдесят девятое пленарное заседание,  
3 декабря 1948 г.*

В

*Генеральная Ассамблея*

*порукает* Генеральному Секретарю заняться изучением вопросов, которые могут возникнуть в связи с учреждением постоянных миссий, включая постоянные миссии при Европейском отделении Организации, и, если необходимо, представить доклад по этому вопросу на ближайшей очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

*Сто шестьдесят девятое пленарное заседание,  
3 декабря 1948 г.*

## 258(III). ВОЗМЕЩЕНИЕ ЗА УВЕЧЬЯ, ПОНЕСЕННЫЕ НА СЛУЖБЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*Считая,* что ввиду ряда трагических происшествий, жертвами которых в последнее время были представители Организации Объединенных Наций при исполнении своих служебных обязанностей, встает с большей срочностью чем когда бы то ни было вопрос о мероприятиях, подлежащих принятию Организацией Объединенных Наций с целью обеспечения своим представителем в будущем наиболее полной защиты, а также обеспечения получения ими компенсации за понесенные телесные повреждения<sup>111</sup>; и

*считая* крайне желательным, чтобы Генеральный Секретарь беспрепятственно мог принимать возможно более эффективные меры с целью получения любой причитающейся компенсации;

*Генеральная Ассамблея*

*решает* запросить консультативное заключение Международного Суда по следующим юридическим вопросам:

«I. В случае если представитель Организации Объединенных Наций при исполнении им своих обязанностей получил телесные повреждения в обстоятельствах, при которых возникает ответственность того или иного государства, полномочна ли Организация Объединенных Наций, как таковая, представить правительству, ответственному *de jure* или *de facto*, претензию в международном порядке с целью получения причитающейся компенсации за причиненный ущерб а) Организации Объединенных Наций, б) пострадавшему или лицам, имеющим на то право от его имени?»

II. В случае ответа в положительном смысле на пункт I, как следует согласовать действия Организации Объединенных Наций с теми правами, которые может иметь государство, гражданином которого состоял пострадавший?»

*порукает* Генеральному Секретарю, по получении консультативного заключения Суда, составить на основании этого заключения предложения и представить их Генеральной Ассамблее на ее следующей очередной сессии.

*Сто шестьдесят девятое пленарное заседание,  
3 декабря 1948 г.*

## 259(III). ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*ознакомившись* с докладом<sup>112</sup> Генерального Секретаря о мерах, принятых для проведения в жизнь и практического осуществления соглашений, заключенных между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в отношении месторасположения Центральных учреждений Организации, а также о положении вопроса присоединения государств-членов к Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций,

*считая,* что соглашения, относящиеся к месторасположению Центральных учреждений Ор-

<sup>111</sup> Документ А/674.

<sup>112</sup> Документ А/626.

организации, являются по своему характеру дополнением к Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, каковые акты в совокупности должны определять положение Организации Объединенных Наций в стране где она имеет свое местопребывание,

*отмечая*, с другой стороны, что некоторые государства-члены Организации не присоединились до сего времени к Конвенции о привилегиях и иммунитетах,

*считая*, что для возможности достижения Организацией своих целей и эффективного выполнения ею своих функций существенно необходимо, чтобы государства-члены единодушно приняли положения названной Конвенции,

*констатирует* с удовлетворением меры, принятые для проведения в жизнь и практического осуществления соглашений, заключенных между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в отношении месторасположения Центральных учреждений Организации,

*приглашает* государства, состоящие членами Организации и которые еще не присоединились к Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, депонировать в возможно короткий срок у Генерального Секретаря акты о своем присоединении к таковой Конвенции.

*Сто семьдесят пятое пленарное заседание,  
8 декабря 1948 г.*

## 260(III). ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ ГЕНОЦИДА

### А

#### УТВЕРЖДЕНИЕ КОНВЕНЦИИ О ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЯ ГЕНОЦИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО, И ТЕКСТ ЭТОЙ КОНВЕНЦИИ

*Генеральная Ассамблея*

*утверждает* прилагаемую Конвенцию по предупреждению и наказанию преступления геноцида и предлагает ее для подписания и ратификации или присоединения в соответствии со статьей XI.

*Сто семьдесят девятое пленарное заседание,  
9 декабря 1948 г.*

### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### ТЕКСТ КОНВЕНЦИИ

#### ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 96(I) от 11 декабря 1946 г. объявила, что геноцид является преступлением, нарушающим нормы международного права и противоречащим духу и целям Организации Объединенных Наций, и что цивилизованный мир осуждает его;

ПРИЗНАВАЯ, что на протяжении всей истории геноцид приносил большие потери человечеству; и

**БУДУЧИ УБЕЖДЕННЫМИ**, что для избавления человечества от этого отвратительного бедствия необходимо международное сотрудничество;

**СОГЛАШАЮТСЯ, КАК ЭТО ПРЕДУСМОТРЕНО НИЖЕ:**

#### СТАТЬЯ I

Договаривающиеся стороны подтверждают, что геноцид независимо от того, совершается ли он в мирное или военное время, является преступлением, которое нарушает нормы международного права и против которого они обязуются принимать меры предупреждения и карать за его совершение.

#### СТАТЬЯ II

В настоящей Конвенции под геноцидом понимаются следующие действия, совершаемые с намерением уничтожить, полностью или частично, какую-либо национальную, этническую, расовую или религиозную группу, как таковую:

- a) убийство членов такой группы;
- b) причинение серьезных телесных повреждений или умственного расстройства членам такой группы;
- c) преднамеренное создание для какой-либо группы таких жизненных условий, которые рассчитаны на полное или частичное физическое уничтожение ее;
- d) меры, рассчитанные на предотвращение деторождения в среде такой группы;
- e) насильственная передача детей из одной человеческой группы в другую.

#### СТАТЬЯ III

Наказуемы следующие деяния:

- a) геноцид;
- b) заговор с целью совершения геноцида;
- c) прямое и публичное подстрекательство к совершению геноцида;
- d) покушение на совершение геноцида;
- e) соучастие в геноциде.

#### СТАТЬЯ IV

Лица, совершающие геноцид или какие-либо другие из перечисленных в статье III деяний, подлежат наказанию, независимо от того, являются ли они ответственными по конституции правителями, должностными или частными лицами.

#### СТАТЬЯ V

Для введения в силу положений настоящей Конвенции, договаривающиеся стороны обязуются провести необходимое законодательство. каждая в соответствии со своей конституционной процедурой, и, в частности, предусмотреть эффективные меры наказания лиц, виновных в совершении геноцида или других упомянутых в статье III преступлений.

#### СТАТЬЯ VI

Лица, обвиняемые в совершении геноцида или других перечисленных в статье III деяний, должны быть судимы компетентным судом того государства, на территории которого было совершено это деяние, или таким международным уголовным судом, который может иметь юрисдикцию в отношении сторон настоящей Конвенции, признавших юрисдикцию такого суда.